

Matthew 13



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 The same^{G1722 G1565} day^{G2250} went^{G1831} Jesus^{G2424} out of^{G575} the house^{G3614}, and sat^{G2521} by^{G3844} the sea side^{G2281}. 2 And^{G2532} great^{G4183} multitudes^{G3793} were gathered together^{G4863} unto^{G4314} him^{G846}, so that^{G5620} he^{G846} went^{G1684} into^{G1519} a ship^{G4143}, and sat^{G2521}; and^{G2532} the whole^{G3956} multitude^{G3793} stood^{G2476} on^{G1909} the shore^{G123}. 3 And^{G2532} he spake^{G2980} many things^{G4183} unto them^{G846} in^{G1722} parables^{G3850}, saying^{G3004}, Behold^{G2400}, a sower^{G4687} went forth^{G1831} to sow^{G4687}; 4 And^{G2532} when^{G1722} he^{G846} sowed^{G4687}, some^{G3739 G3303} seeds fell^{G4098} by^{G3844} the way side^{G3598}, and^{G2532} the fowls^{G4071} came^{G2064} and^{G2532} devoured^{G2719} them^{G846} up^{G2719}: 5 Some^{G1161 G243} fell^{G4098} upon^{G1909} stony places^{G4075}, where^{G3699} they had^{G2192} not^{G3756} much^{G4183} earth^{G1093}: and^{G2532} forthwith^{G2112} they sprung up^{G1816}, because^{G1223} they had^{G2192} no^{G3361} deepness^{G899} of earth^{G1093}. 6 And^{G1161} when the sun^{G2246} was up^{G393}, they were scorched^{G2739}; and^{G2532} because^{G1223} they had^{G2192} no^{G3361} root^{G4491}, they withered away^{G3583}. 7 And^{G1161} some^{G243} fell^{G4098} among^{G1909} thorns^{G173}; and^{G2532} the thorns^{G173} sprung up^{G305}, and^{G2532} choked^{G638} them^{G846}. 8 But^{G1161} other^{G243} fell^{G4098} into^{G1909} good^{G2570} ground^{G1093}, and^{G2532} brought forth^{G1325} fruit^{G2590}, some^{G3739 G3303} an hundredfold^{G1540 G1161}, some^{G3739} sixtyfold^{G1835 G1161}, some^{G3739} thirtyfold^{G5144}. 9 Who^{G3588} hath^{G2192} ears^{G3775} to hear^{G191}, let him hear^{G191}. 10 And^{G2532} the disciples^{G3101} came^{G4334}, and said^{G2036} unto him^{G846}, Why^{G1302} speakest thou^{G2980} unto them^{G846} in^{G1722} parables^{G3850}? 11 He answered^{G611} and^{G1161} said^{G2036} unto them^{G846}, Because^{G3754} it is given^{G1325} unto you^{G5213} to know^{G1097} the mysteries^{G3466} of the kingdom^{G932} of heaven^{G3772}, but^{G1161} to them^{G1565} it is^{G1325} not^{G3756} given^{G1325}. 12 For^{G1063} whosoever^{G3748} hath^{G2192}, to him^{G846} shall be given^{G1325}, and^{G2532} he shall have more abundance^{G4052}; but^{G1161} whosoever^{G3748} hath^{G2192} not^{G3756}, from^{G575} him^{G846} shall be taken away^{G142} even^{G2532} that^{G3739} he hath^{G2192}. 13 Therefore^{G1223 G5124} speak I^{G2980} to them^{G846} in^{G1722} parables^{G3850}: because^{G3754} they seeing^{G991} see^{G991} not^{G3756}, and^{G2532} hearing^{G191} they hear^{G191} not^{G3756}, neither^{G3761} do they understand^{G4920}. 14 And^{G2532} in^{G1909} them^{G846} is fulfilled^{G378} the prophecy^{G4394} of Esaias^{G2268}, which^{G3588} saith^{G3004}, By hearing^{G189} ye shall hear^{G191}, and^{G2532} shall^{G4920} not^{G3364} understand^{G4920}; and^{G2532} seeing^{G991} ye shall see^{G991}, and^{G2532} shall^{G1492} not^{G3364} perceive^{G1492}. 15 For^{G1063} this^{G5127} people's^{G2992} heart^{G2588} is waxed gross^{G3975}, and^{G2532} their ears^{G3775} are dull^{G917} of hearing^{G191}, and^{G2532} their^{G846} eyes^{G3788} they have closed^{G2576}; lest at any time^{G3379} they should see^{G1492} with their eyes^{G3788}, and^{G2532} hear^{G191} with their ears^{G3775}, and^{G2532} should understand^{G4920} with their heart^{G2588}, and^{G2532} should be converted^{G1994}, and^{G2532} I should heal^{G2390} them^{G846}. 16 But^{G1161} blessed^{G3107} are your^{G5216} eyes^{G3788}, for^{G3754} they see^{G991}: and^{G2532} your^{G5216} ears^{G3775}, for^{G3754} they hear^{G191}. 17 For^{G1063} verily^{G281} I say^{G3004} unto you^{G5213}, That^{G3754} many^{G4183} prophets^{G4396} and^{G2532} righteous^{G1342} men have desired^{G1937} to see^{G1492} those things which^{G3739} ye see^{G991}, and^{G2532} have^{G1492} not^{G3756} seen^{G1492} them; and^{G2532} to hear^{G191} those things which^{G3739} ye hear^{G191}, and^{G2532} have^{G191} not^{G3756} heard^{G191} them. 18 Hear^{G191} ye^{G5210} therefore^{G3767} the parable^{G3850} of the sower^{G4687}. 19 When any^{G3956} one heareth^{G191} the word^{G3056} of the kingdom^{G932}, and^{G2532} understandeth^{G4920} it not^{G3361}, then cometh^{G2064} the wicked^{G4190} one, and^{G2532} catcheth away^{G726} that which^{G3588} was sown^{G4687} in^{G1722} his^{G846} heart^{G2588}. This^{G3778} is^{G2076} he which received seed^{G4687} by^{G3844} the way side^{G3598}. 20 But^{G1161} he that received the seed^{G4687} into^{G1909} stony places^{G4075}, the same^{G3778} is^{G2076} he that heareth^{G191} the word^{G3056}, and^{G2532} anon^{G2117} with^{G3326} joy^{G5479} receiveth^{G2983} it^{G846}; 21 Yet^{G1161} hath he^{G2192} not^{G3756} root^{G4491} in^{G1722} himself^{G1438}, but^{G235} dureth^{G2076} for a while^{G4340}: for^{G1161} when tribulation^{G2347} or^{G2228} persecution^{G1375} ariseth^{G1096} because^{G1223} of the word^{G3056}, by and by^{G2117} he is offended^{G4624}. 22 He also^{G1161} that received seed^{G4687} among^{G1519} the thorns^{G173} is^{G2076} he that^{G3778} heareth^{G191} the word^{G3056}, and^{G2532} the care^{G3308} of this^{G5127} world^{G165}, and^{G2532} the deceitfulness^{G539} of riches^{G4149}, choke^{G4846} the word^{G3056}, and^{G2532} he becometh^{G1096} unfruitful^{G175}. 23 But^{G1161} he that received seed^{G4687} into^{G1909} the good^{G2570} ground^{G1093} is^{G2076} he^{G3778} that heareth^{G191} the word^{G3056}, and^{G2532} understandeth^{G4920} it; which^{G3739} also^{G1211} beareth fruit^{G2592}, and^{G2532} bringeth forth^{G4160}, some^{G3739 G3303} an hundredfold^{G1540 G1161}, some^{G3739} sixty^{G1835 G1161}, some^{G3739} thirty^{G5144}. 24 Another^{G243} parable^{G3850} put he forth^{G3908} unto them^{G846}, saying^{G3004}, The kingdom^{G932} of heaven^{G3772} is

likened^{G3666} unto a man^{G444} which sowed^{G4687} good^{G2570} seed^{G4690} in^{G1722} his^{G846} field^{G68}: **25** But^{G1161} while^{G1722} men^{G444} slept^{G2518}, his^{G846} enemy^{G2190} came^{G2064} and^{G2532} sowed^{G4687} tares^{G2215} among^{G303} G3319 the wheat^{G4621}, and^{G2532} went his way^{G565}. **26** But^{G1161} when^{G3753} the blade^{G5528} was sprung up^{G985}, and^{G2532} brought forth^{G4160} fruit^{G2590}, then^{G5119} appeared^{G5316} the tares^{G2215} also^{G2532}. **27** So^{G1161} the servants^{G1401} of the householder^{G3617} came^{G4334} and said^{G2036} unto him^{G846}, Sir^{G2962}, didst^{G4687} not^{G3780} thou sow^{G4687} good^{G2570} seed^{G4690} in^{G1722} thy^{G4674} field^{G68}? from whence^{G4159} then^{G3767} hath it^{G2192} tares^{G2215}? **28** He said^{G5346} unto them^{G846}, An enemy^{G2190} G444 hath done^{G4160} this^{G5124} G1161. The servants^{G1401} said^{G2036} unto him^{G846}, Wilt thou^{G2309} then^{G3767} that we go^{G565} and gather^{G4816} them^{G846} up^{G4816}? **29** But^{G1161} he said^{G5346}, Nay^{G3756}, lest^{G3379} while ye gather up^{G4816} the tares^{G2215}, ye root up^{G1610} also the wheat^{G4621} with^{G260} them^{G846}. **30** Let^{G863} both^{G297} grow together^{G4885} until^{G3360} the harvest^{G2326}: and^{G2532} in^{G1722} the time^{G2540} of harvest^{G2326} I will say^{G2046} to the reapers^{G2327}, Gather ye together^{G4816} first^{G4412} the tares^{G2215}, and^{G2532} bind^{G1210} them^{G846} in^{G1519} bundles^{G1197} to^{G4314} burn^{G2618} them^{G846}: but^{G1161} gather^{G4863} the wheat^{G4621} into^{G1519} my^{G3450} barn^{G596}. **31** Another^{G243} parable^{G3850} put he forth^{G3908} unto them^{G846}, saying^{G3004}, The kingdom^{G932} of heaven^{G3772} is^{G2076} like^{G3664} to a grain^{G2848} of mustard seed^{G4615}, which^{G3739} a man^{G444} took^{G2983}, and sowed^{G4687} in^{G1722} his^{G846} field^{G68}: **32** Which^{G3739} indeed^{G3303} is^{G2076} the least^{G3398} of all^{G3956} seeds^{G4690}: but^{G1161} when^{G3752} it is grown^{G837}, it is^{G2076} the greatest^{G3187} among herbs^{G3001}, and^{G2532} becometh^{G1096} a tree^{G1186}, so that^{G5620} the birds^{G4071} of the air^{G3772} come^{G2064} and^{G2532} lodge^{G2681} in^{G1722} the branches^{G2798} thereof^{G846}. **33** Another^{G243} parable^{G3850} spake he^{G2980} unto them^{G846}; The kingdom^{G932} of heaven^{G3772} is^{G2076} like^{G3664} unto leaven^{G2219}, which^{G3739} a woman^{G1135} took^{G2983}, and hid^{G1470} in^{G1519} three^{G5140} measures^{G4568} of meal^{G224}, till^{G2193} the whole^{G3650} was^{G3739} leavened^{G2220}. **34** All^{G3956} these things^{G5023} spake^{G2980} Jesus^{G2424} unto the multitude^{G3793} in^{G1722} parables^{G3850}, and^{G2532} without^{G5565} a parable^{G3850} spake he^{G2980} not^{G3756} unto them^{G846}: **35** That^{G3704} it might be fulfilled^{G4137} which^{G3588} was spoken^{G4483} by^{G1223} the prophet^{G4396}, saying^{G3004}, I will open^{G455} my^{G3450} mouth^{G4750} in^{G1722} parables^{G3850}; I will utter^{G2044} things which have been kept secret^{G2928} from^{G575} the foundation^{G2602} of the world^{G2889}. **36** Then^{G5119} Jesus^{G2424} sent^{G863} the multitude^{G3793} away^{G863}, and went^{G2064} into^{G1519} the house^{G3614}: and^{G2532} his^{G846} disciples^{G3101} came^{G4334} unto him^{G846}, saying^{G3004}, Declare^{G5419} unto us^{G2254} the parable^{G3850} of the tares^{G2215} of the field^{G68}. **37** He answered^{G611} and^{G1161} said^{G2036} unto them^{G846}, He that soweth^{G4687} the good^{G2570} seed^{G4690} is^{G2076} the Son^{G5207} of man^{G444}, **38** The field^{G68} is^{G2076} the world^{G2889} G1161; the good^{G2570} seed^{G4690} are^{G3778} G1526 the children^{G5207} of the kingdom^{G932}; but^{G1161} the tares^{G2215} are^{G1526} the children^{G5207} of the wicked^{G4190} one; **39** The enemy^{G2190} that sowed^{G4687} them^{G846} is^{G2076} the devil^{G1228} G1161; the harvest^{G2326} is^{G2076} the end^{G4930} of the world^{G165}; and^{G1161} the reapers^{G2327} are^{G1526} the angels^{G32}. **40** As^{G5618} therefore^{G3767} the tares^{G2215} are gathered^{G4816} and^{G2532} burned^{G2618} in the fire^{G4442}, so^{G3779} shall it be^{G2071} in^{G1722} the end^{G4930} of this^{G5127} world^{G165}. **41** The Son^{G5207} of man^{G444} shall send forth^{G649} his^{G846} angels^{G32}, and^{G2532} they shall gather^{G4816} out of^{G1537} his^{G846} kingdom^{G932} all things^{G3956} that offend^{G4625}, and^{G2532} them which do^{G4160} iniquity^{G458,3}. **42** And^{G2532} shall cast^{G906} them^{G846} into^{G1519} a furnace^{G2575} of fire^{G4442}: there^{G1563} shall be^{G2071} wailing^{G2805} and^{G2532} gnashing^{G1030} of teeth^{G3599}. **43** Then^{G5119} shall the righteous^{G1342} shine forth^{G1584} as^{G5613} the sun^{G2246} in^{G1722} the kingdom^{G932} of their^{G846} Father^{G3962}. Who^{G3588} hath^{G2192} ears^{G3775} to hear^{G191}, let him hear^{G191}.

44 Again^{G3825}, the kingdom^{G932} of heaven^{G3772} is^{G2076} like^{G3664} unto treasure^{G2344} hid^{G2928} in^{G1722} a field^{G68}, the which^{G3739} when a man^{G444} hath found^{G2147}, he hideth^{G2928}, and^{G2532} for^{G575} joy^{G5479} thereof^{G846} goeth^{G5217} and^{G2532} selleth^{G4453} all^{G3956} that^{G3745} he hath^{G2192}, and^{G2532} buyeth^{G59} that^{G1565} field^{G68}. **45** Again^{G3825}, the kingdom^{G932} of heaven^{G3772} is^{G2076} like^{G3664} unto a merchant^{G1713} man^{G444}, seeking^{G2212} goodly^{G2570} pearls^{G3135}. **46** Who^{G3739}, when he had found^{G2147} one^{G1520} pearl^{G3135} of great price^{G4186}, went^{G565} and sold^{G4097} all^{G3956} that^{G3745} he had^{G2192}, and^{G2532} bought^{G59} it^{G846}. **47** Again^{G3825}, the kingdom^{G932} of heaven^{G3772} is^{G2076} like^{G3664} unto a net^{G4522}, that was cast^{G906} into^{G1519} the sea^{G2281}, and^{G2532} gathered^{G4863} of^{G1537} every^{G3956} kind^{G1085}. **48** Which^{G3739}, when^{G3753} it was full^{G4137}, they drew^{G307} to^{G1909} shore^{G123}, and^{G2532} sat down^{G2523}, and gathered^{G4816} the good^{G2570} into^{G1519} vessels^{G30}, but^{G1161} cast^{G906} the bad^{G4550} away^{G1854}. **49** So^{G3779} shall it be^{G2071} at^{G1722} the end^{G4930} of the world^{G165}: the angels^{G32} shall come forth^{G1831}, and^{G2532} sever^{G873} the wicked^{G4190} from^{G1537} among^{G3319} the just^{G1342}, **50** And^{G2532} shall cast^{G906} them^{G846} into^{G1519} the furnace^{G2575} of fire^{G4442}: there^{G1563} shall be^{G2071} wailing^{G2805} and^{G2532} gnashing^{G1030} of teeth^{G3599}. **51** Jesus^{G2424} saith^{G3004} unto them^{G846}, Have ye understood^{G4920} all^{G3956} these^{G5023} things^{G3956}? They say^{G3004} unto him^{G846}, Yea^{G3483}, Lord^{G2962}. **52** Then^{G1161} said^{G2036} he unto them^{G846}, Therefore^{G1223} G5124 every^{G3956} scribe^{G1122} which

is instructed^{G3100} unto^{G1519} the kingdom^{G932} of heaven^{G3772} ; is^{G2076} like^{G3664} unto a man^{G444} that is an householder^{G3617} ,
which^{G3748} bringeth forth^{G1544} out of^{G1537} his^{G846} treasure^{G2344} things new^{G2537} and^{G2532} old^{G3820} .

53 And^{G2532} it came to pass^{G1096} , that when^{G3753} Jesus^{G2424} had finished^{G5055} these^{G5025} parables^{G3850} , he
departed^{G3332} thence^{G1564} . **54** And^{G2532} when he was come^{G2064} into^{G1519} his own^{G846} country^{G3968} , he taught^{G1321}
them^{G846} in^{G1722} their^{G846} synagogue^{G4864} , insomuch that^{G5620} they^{G846} were astonished^{G1605} , and^{G2532} said^{G3004} ,
Whence^{G4159} hath this man^{G5129} this^{G3778} wisdom^{G4678} , and^{G2532} these mighty works^{G1411} ? **55** Is^{G2076} not^{G3756} this^{G3778} the
carpenter's^{G5045} son^{G5207} ? is^{G3004} not^{G3780} his^{G846} mother^{G3384} called^{G3004} Mary^{G3137} ? and^{G2532} his^{G846} brethren^{G80} ,
James^{G2385} , and^{G2532} Joses^{G2500} , and^{G2532} Simon^{G4613} , and^{G2532} Judas^{G2455} ? **56** And^{G2532} his^{G846} sisters^{G79} , are
they^{G1526} not^{G3780} all^{G3956} with^{G4314} us^{G2248} ? Whence^{G4159} then^{G3767} hath this man^{G5129} all^{G3956} these things^{G5023} ? **57**
And^{G2532} they were offended^{G4624} in^{G1722} him^{G846} . But^{G1161} Jesus^{G2424} said^{G2036} unto them^{G846} , A prophet^{G4396} is^{G2076}
not^{G3756} without honour^{G820} , save^{G1508} in^{G1722} his own^{G846} country^{G3968} , and^{G2532} in^{G1722} his own^{G846} house^{G3614} . **58**
And^{G2532} he did^{G4160} not^{G3756} many^{G4183} mighty works^{G1411} there^{G1563} because^{G1223} of their^{G846} unbelief^{G570} .

Fußnoten

1. offended: he relapseth, or, falleth into sin
2. measures: the word in the Greek is a measure containing about a peck and a half, wanting a little more than a pint
3. things...: or, scandals